



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service du médecin cantonal SMC  
Kantonsarztamt KAA

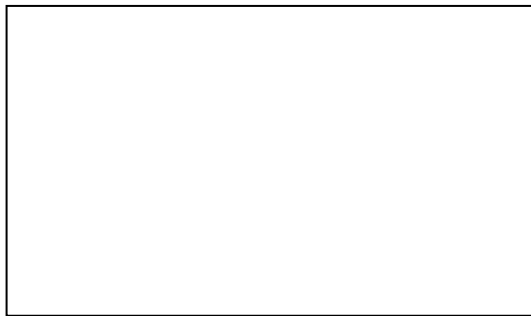
Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne

T +41 26 305 79 80  
www.fr.ch/smc

**MS 17c FD**

**FACTURE ET LISTE DES JEUNES FILLES ET GARCONS VACCINES CONTRE LE HPV DANS LE CADRE DU PROGRAMME CANTONAL**  
**RECHNUNG UND LISTE DER IM RAHMEN DES KANTONALEN PROGRAMMS GEGEN HPV GEIMPFTEN MÄDCHEN UND KNABEN**

Sceau du médecin / Stempel des Arztes :



Veuillez joindre **un bulletin de versement avec QR code**, svp  
Bitte **einen Einzahlungsschein mit QR code** beilegen

Date/Datum : \_\_\_\_\_

**Vaccinations / Impfungen :**

Nombre d'injections/ Anzahl Injektionen : \_\_\_\_\_ x Fr. 17.50<sup>1</sup> = Fr. \_\_\_\_\_

Veuillez remplir le tableau de contrôle au verso. Nous vous laissons le soin d'effectuer les copies nécessaires selon le nombre de personnes vaccinées.  
Bitte Kontrolltabelle auf der Rückseite ausfüllen. Wir überlassen es Ihnen, die erforderlichen Kopien gemäss der Anzahl der geimpften Personen zu machen.

A renvoyer au Service du médecin cantonal, Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne, accompagné **d'un bulletin de versement avec QR code**.  
Dem Kantonsarztamt, Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne, **mit einem Einzahlungsschein mit QR Code** zustellen.

<sup>1</sup> La rémunération de l'acte d'injection inclut le contrôle des contre-indications aux vaccins ainsi que le contrôle préalable des livrets de vaccinations en vue de commander le nombre exact de vaccins.

In der Entschädigung für die Injektion sind die Kontrolle der Kontraindikationen sowie die vorgängige Kontrolle der Impfausweise zur Ermittlung des zu bestellenden Impfstoffs eingeschlossen.

